

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
23 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункты 13, 36 и 50 повестки дня

Доклад Международного Суда**Положение на Ближнем Востоке****Осуществление резолюций Организации
Объединенных Наций****Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Ливийской Арабской Джамахирии
при Организации Объединенных Наций от 9 декабря
2002 года на имя Генерального секретаря**

Направляю Вам это письмо в моем качестве Председателя Группы арабских государств при Организации Объединенных Наций на декабрь 2002 года и от имени государств — членов Лиги арабских государств. В этой связи я хотел бы затронуть конкретный вопрос о городе Иерусалиме, который является одним из важнейших вопросов для всех членов Группы арабских государств.

Недавно, 3 декабря 2002 года, Генеральная Ассамблея вновь приняла резолюцию, подтверждающую основные и прочные принципы в отношении Иерусалима. Подтверждая важное значение, придаваемое всем международным сообществом этому вопросу, а также международный консенсус по этому вопросу, подавляющее большинство государств-членов проголосовали за эту резолюцию. Резолюция 57/111, озаглавленная «Иерусалим», по пункту 36 повестки дня «Положение на Ближнем Востоке» была принята 154 голосами против 5 при 6 воздержавшихся. В этой резолюции, в частности, содержится ссылка на соответствующие резолюции Совета Безопасности, в том числе на резолюцию 478 (1980) от 20 августа 1980 года. В ней также подтверждается, что международное сообщество проявляет законный интерес к вопросу о городе Иерусалиме и к охране уникального духовного и религиозного характера города, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций по данному вопросу. Важно, что в этой резолюции вновь подтверждается определение Ассамблеи относительно того, что любые меры, принятые Израилем, чтобы навязать Священному городу Иерусалиму свои законы, юрисдикцию и администрацию, являются незаконными и, следовательно, недействительными и не имеют никакой юридической силы. Кроме того, в ней подчеркивается, что справедливое и прочное урегулирование вопроса о городе

Иерусалиме должно учитывать законные озабоченности как палестинской, так и израильской сторон и должно предусматривать гарантированные международным сообществом положения по обеспечению свободы религии его жителей, а также непрерывного, свободного и беспрепятственного доступа к святым местам представителей всех религий и национальностей.

Касаясь, в частности, вопроса о голосовании по вышеупомянутой резолюции, члены Группы арабских государств были весьма разочарованы изменением позиции одной страны, а именно Соединенных Штатов Америки, которые ранее воздерживались, а теперь проголосовали против этой резолюции. Значение позиции, занятой Соединенными Штатами по вопросу об Иерусалиме, нельзя недооценить, в частности с учетом роли этой страны в качестве одного из основных участников ближневосточного мирного процесса и основного спонсора этого процесса. В этой связи изменение позиции Соединенных Штатов при голосовании вызывает беспокойство членов Группы арабских государств. Кроме того, эта позиция, противоречащая соответствующим резолюциям Совета Безопасности и соответствующим положениям международного права, потенциально может нанести ущерб будущим усилиям по достижению мирного урегулирования вопроса об Иерусалиме на основе принципов международного права, а также справедливости и равенства.

Члены Группы арабских государств считают, что вопрос об Иерусалиме требует тщательного изучения и серьезных последующих мер со стороны Генерального секретаря и Совета Безопасности, в том числе в том, что касается соблюдения и выполнения соответствующих резолюций. Со своей стороны, Группа арабских государств будет пристально следить за ситуацией, а также последствиями любых изменений в позиции. Это будет включать, при необходимости, использование возможностей имеющихся международных механизмов по обеспечению соблюдения международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 13, 36 и 50 повестки дня.

(Подпись) Ахмед А. Оун
Председатель Группы арабских государств
Временный Поверенный в делах